



Warsaw  March 2009

THE REPUBLIC OF POLAND
Commissioner for Civil Rights Protection

Dr. Janusz KOCHANOWSKI

RPO - 588415 - I/08/AB

00-090 Warsaw Phone: +48 22 635 42 46
Al. Solidarności 77 Fax: +48 22 827 64 53

Mme Nina Karpachova
Authorised Human Rights
Representative
of the Verkhovna Rada of Ukraine
21/8, Instytutaska Str.
Kyiv, 01008
UKRAINE

Dear Colleague,

I am writing to inform you that together with the Swedish ombudsman we are preparing a project „Co-operation between Ombudsmen from the Eastern Partnership (EP) Countries 2009-2013" which will be financed by the EU. One of the crucial objectives of the project is to reinforce the powers of Ombudsman Offices from the EP countries to participate in the building of a democratic state honouring individual rights.

The first stage of the project will cover a working visit in Kyiv during which we are planning to present our project in detail. Then we would like to meet again in Warsaw and, together with other ombudsmen from the EP countries, discuss the common principles of our co-operation.

Please accept my invitation to participate in the project. I am truly convinced that the Republic of Ukraine, as well as other countries of the region, will greatly profit from this initiative.

I am looking forward to your prompt reply.

Yours sincerely,
Janusz Kochanowski



Warsaw,

THE REPUBLIC OF POLAND
Commissioner for Civil Rights Protection

Dr Janusz KOCHANOWSKI

RPO-

00-090 Warsaw Phone: +48 22 635 42 46
Al. Solidarności 77 Fax: +48 22 827 64 53

Pragnę poinformować Panią Rzecznik, że we współpracy z ombudsmanem Szwecji przygotowujemy projekt pt. „Współpraca Ombudsmanów Państw Partnerstwa Wschodniego (PW) 2009 - 2013”, który byłby finansowany ze środków Unii Europejskiej. Jednym z jego ważnych celów jest wzmocnienie zdolności urzędów ombudsmanów krajów PW do partycypacji w budowie demokratycznego państwa, szanującego prawa jednostki.

W pierwszym etapie realizacji programu planujemy między innymi wizytę roboczą w Kijowie, której celem byłaby bliższa prezentacja projektu. Następnie chcielibyśmy się spotkać w Polsce w gronie ombudsmanów państw PW i omówić wspólnie zasady współpracy.

Chciałbym gorąco zaprosić Panią Rzecznik do udziału w powyższym projekcie. Jestem przekonany, że przyniesie on wiele korzyści Ukrainie i innym państwom naszego regionu.

Byłbym zobowiązany, gdyby Pani Rzecznik zechciała - w możliwie krótkim terminie - odnieść się do mojej propozycji.